

# 元朗公立中學

Yuen Long Public Secondary School



## 學校概覽

School Profile  
2020-2021

# Welcome to YLPSS







## 辦學宗旨 Mission Statement

透過積極與和諧的學習環境，致力教育學生，使他們在德、智、體、群、美五育方面得到均衡發展。

Through the creation of a positive and harmonious learning environment, our school is dedicated to educating children in the courses of moral, intellectual, physical, social, and aesthetic development.

## 辦學背景 Our History

本校是新界區首間政府中學，一九四六年創校，歷史悠久。本校屬政府中學，但至今仍沿用元朗公立中學校名，實為感謝昔日元朗熱心紳商等地方人士籌建本校的厚意。

In 1946, our school was the first secondary school established by the Government in the New Territories. Yuen Long Public Secondary School is a long-established school thanks to the contributions from generous gentry and leaders in the business community in Yuen Long.

## 校訓 Our Motto

「致知力行」 “Viavirtutis Sapientia”

出自朱熹〈朱熹文集〉：「大抵學問只有兩途，致知、力行而已。」

As a member of our school's big family, we all know our school motto:

Put into practice what we have attained in Yuen Long Public Secondary School with determination.





## 校風 School Ethos

本校校風純樸，重視學生的個人成長歷程。各學生發展組別皆能針對學生的興趣和需要，安排適切和多元化的活動，讓他們在德、智、體、群、美五育上均衡發展，達至全人教育目標。

Our school focuses on the personal development of each student. The Whole Person Development Plan administered by various committees aims at providing diversified learning opportunities in the courses of moral, intellectual, physical, social and aesthetic domains, with holistic development of students as our target.

## 關注事項2020-2021

### Major Concerns 2020-2021

1. 推動電子學習，促進學生的學習效能。

To enhance students' learning through the promotion of e-Learning.

2. 提升學生對學校的歸屬感及培養尊重他人的精神。

To boost students' sense of belonging to school and respect for others









## 組織與管理

## Organization and Management

### 校董會 School Advisory Committee

校董會由本區熱心教育的地區人士組成，並且成為本校與社區間的橋樑。各應屆鄉事委員會主席為本校校董會的當然校董。校董會每年均捐助獎學金予表現出色的同學。

The School Advisory Committee (SAC) is composed of enthusiastic local people who are concerned with district affairs and they serve as a bridge between the school and community. The Chairman of the Rural Committee is the current manager of the School Advisory Committee. The SAC contributes annually to scholarships.

### 學校管理委員會 School Management Committee

學校管理委員會成員包括教育局代表、校長、教師代表、社會人士、校友及家長代表等。

Members of our School Management Committee (SMC) include representatives from the EDB, the Principal, teacher representatives, community members, school alumni and parent representatives.





# 家長教師聯誼會 Parent-Teacher Association

家長教師聯誼會（家教會）於1966年成立，旨在加強家長與學校的溝通及了解，攜手合作教育學生成材。

The Parent-Teacher Association (PTA) was set up in 1966. The aims of the PTA are to foster closer communication between the school and parents, to build up a more friendly and harmonious relationship between parents and teachers, and to improve the learning environment and welfare of students.



## 校友會

## Alumni Association

本校校友會於1958年成立，以促進校友間聯繫、改進會員福利及服務社會、興辦教育為宗旨。校友會亦於每年的畢業頒獎典禮中捐贈校友會獎學金，鼓勵同學奮發向上。

Our school Alumni Association was established in 1958 to promote connections between alumni, improve member welfare and serve the community, and build opportunities in education. The Alumni Association has also been contributing annually to Alumni Scholarships at the annual graduation ceremony to encourage students to make progress.







活動 Events	預計活動日期 Schedule
中一銜接課程 Bridge Programs	2020年8月中旬 Mid-August 2020
中一適應日營 S1 Orientation Day Camp	2020年8月下旬 Late August 2020
朋輩輔導大使之中一午間活動 Lunch Program organized by Peer Counsellors	2020年9月-11月、2021年2月-5月 September - November 2020 and February - May 2021
大哥哥大姐姐計劃 Big Brothers and Big Sisters Scheme	全年推行 Whole Year
課後功課輔導班 After School Homework Classes	全年推行 Whole Year

## 全校參與照顧學生學習差異

## Whole School Approach to Cater for Learners Diversity

各學科按學生不同學習需要，施行分組教學、剪裁課程和作業，在課堂上運用分組活動、不同層次的提問技巧，以調適學生的學習，引導學生思考。此外，亦設有不同的層次的學術增益課程，以照顧不同學習需要的學生。

Students' diverse learning needs are taken into consideration when planning the curriculum. Tailor-made curriculum and worksheets are designed for students with different needs. Flexible groupings and different questioning techniques are used to facilitate students' thinking and learning. In addition, there are different support measures such as enhancement classes and remedial classes to cater for the various needs of learners.







級別 Form	S1	S2	S3	S4	S5	S6
班級數目 No. of classes	5	4	4	4	4	4
科目 Subjects						
英國語文 English Language	●	●	●	●	●	●
中國語文 Chinese Language	★	★	★	★	★	★
數學 Mathematics	●	●	●	●	●	●
數學延伸部分：單元二 Extended Part of Mathematics: Module 2				●	●	●
生活與社會 Life and Society	★	★	★			
通識教育 Liberal Studies				★	★	★
物理 Physics			●	●	●	●
化學 Chemistry			●	●	●	●
生物 Biology			●	●	●	●
科學 Science	●	●				
中國歷史 Chinese History	★	★	★	★	★	★
歷史 History	●	●	●	●	●	●
地理 Geography	●	●	●	●	●	●
中國文學 Chinese Literature				★	★	★
經濟 Economics				●	●	●
企業、會計及財務概論 Business, Accounting and Financial Studies				●	●	●
普通電腦/資訊及通訊科技 Computer Studies/ Information and Communication Technology	●	●	●	●	●	●
普通話 Putonghua	★	★				
設計與科技 Design and Technology	●	●	●			
家政 Home Economics	●	●	●			
視覺藝術 Visual Arts	●	●	●	●	●	●
音樂 Music	●	●	●	●	●	●
體育 Physical Education	★	★	★	★	★	★

# 學生組織 Student Organizations



基督少年軍 Boys' Brigade



童軍 Scouts



海事青年團 Sea Cadet Singapore Exchange



領袖生 Prefect Team



學生會 Student Association



朋輩輔導大使 Peer Counsellor



本校着重發展學生的領導才能，除了成立學生會、四社、領袖生團隊、朋輩大使外，亦鼓勵學生參與制服團隊，本校至今已成立了六個制服團隊，分別是：基督少年軍、香港紅十字青年團、童軍、女童軍、交通安全隊及海事青年團，以加強學生的團隊訓練及服務精神。

Our school emphasizes leadership development of students. Besides Student Association, Prefect Team, Peer Counsellor and the four houses, students are encouraged to participate in the uniform groups to strengthen students' team building and spirit to serve the community. The six uniform groups are: Boys' Brigade, Hong Kong Red Cross Youth Units, Scouts, Girl Guides, Road Safety Patrol, Sea Cadet.



交通安全隊 Road Safety Patrol



女童軍 Girl Guides



香港紅十字青年團

Hong Kong Red Cross Youth Units



香港基督少年軍 Boys' Brigade



壁畫創作 Mural



聖誕樹亮燈 Christmas tree lights up



中學校際游泳比賽 Inter-School Swimming Competition



乘風航 Adventure ship





學生領袖訓練 Student Leaders Training



校際越野比賽 Inter-School Cross Country Competition



舞蹈表演與比賽 Dancing Performance & Competition



「索瑪立方」及無人機午間體驗活動 SOMA CUBE & Tello Lunch Program







工程師體驗巡禮 The HKIE Engineer Day



全港初中機械人大賽 Mini-Robocon



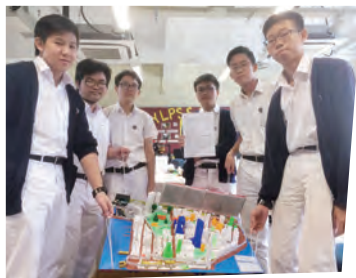


編程挑戰賽 Code2App Challenge

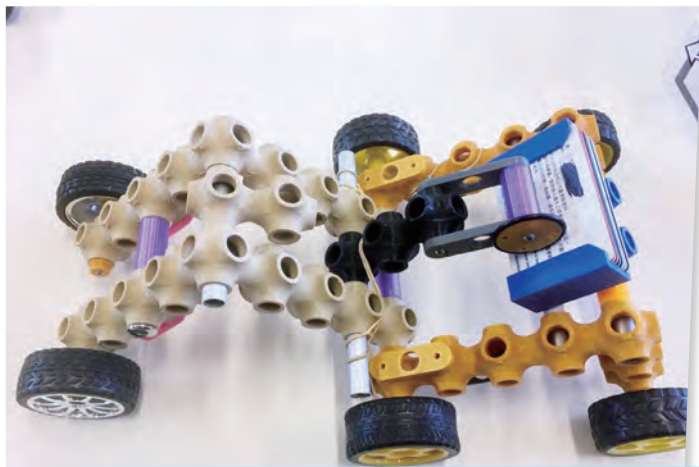


自製木飛機 Balsa Plane





構建「你」想地區發展創作比賽 Create Your District Competition



趣味科學比賽——拾級而下 Fun Science Competition- Ten To One



## 交流活動 Exchange Tours



「百仁之友 義傳貴州」義教之旅 Exchange Tour in Guizhou



北京學習團 Beijing Study Tour





學生領袖韓國文化交流之旅 Student Leader South Korea Cultural Exchange Tour



大灣區STEM考察團 STEM Study Tour to the Greater Bay Area







## 中一入學申請 Secondary 1 Admission

本校參加中學學位分配辦法的統一派位（適用於2021年9月升讀中一），並接受中一自行分配學位申請。中一自行分配學位收生準則及比重：面試30%，學術表現40%，非學術表現及潛能30%。本校自行分配中一學位申請表可於2021年1月4日開始在本校網站下載，或到本校校務處索取。遞交申請表日期為2021年1月4日至1月18日（詳情可參閱校網[www.ylpss.edu.hk](http://www.ylpss.edu.hk)及教育局的「申請自行分配中一學位手冊」）。

Our school will accept discretionary places. Our school will participate in the Secondary School Places Allocation System through central allocation stage (Applicable for admission to S.1 in September 2020).

Admission criteria and weightings for Secondary 1 Discretionary Places of SSPA:

Interview (30%), Academic Performance (40%) and Non-academic performance and potential (30%).

The application form of SSPA can be obtained from the school General Office or downloaded from our school homepage from 4 January 2021. The application period is from 4 January 2021 to 18 January 2021. (For further information, please refer to the school website at [www.ylpss.edu.hk](http://www.ylpss.edu.hk) and the Handbook for Application for Secondary 1 Discretionary Places issued by the EDB.)







### 吳俊霆 NG Chun Ting Elton

吳校友於2017年登上世界最高峰珠穆朗瑪峰（8848米），2018年成為最年輕攀登世界七大洲八大最高峰的香港人，也是第二位完成此壯舉的本港攀山家。同年Elton獲選為香港十大傑出青年。

Elton reached the summit of the highest mountain of the world, Mt Everest (8848 m) in 2017. In 2018, he became the second and the youngest person in Hong Kong to reach all summits of the highest mountains in all seven continents. Elton was selected as Ten Outstanding Young Person Hong Kong in the same year.

### 鄧青雲教授 Professor Tang Ching Wan

香港科技大學賽馬會高等研究院東亞銀行冠名教授（2013至今）

鄧教授在2011年榮獲沃爾夫化學獎，成為首位華人得獎人。此獎項僅次於諾貝爾獎。鄧教授被奉為「OLED 之父」，享譽國際。

HKUST Jockey Club Institute for Advanced Study (IAS) Bank of East Asia Professor (2013- present) Prof. Tang is internationally known as “Father of OLED”. He is the first Chinese recipient of the highly reputable Wolf Prize in Chemistry (awarded in 2011). The Wolf Prizes in physics and chemistry are often considered the most prestigious awards in those fields after the Nobel Prize.



### 關國雄教授 Professor Kwan Albert Kwok Hung

關教授先後升任香港大學土木工程學系系主任及工程學院副院長，並曾參與設計及建造一系列著名的建築工程，例如荃灣繞道、青衣北橋、屯門新市鎮等。

Prof. Kwan had been the Associate Dean of the Faculty of Engineering and the Head of Department of Civil Engineering. He was build a number of infrastructure projects, such as Tsuen Wan Bypass, Tsing Yi North Bridge, Tuen Mun New Town.

## 畢業生升學 Graduate Articulation

本校學生歷來勤奮向上，冀能實踐「承傳・創新・奮進」，繼往開來，成為學弟學妹之榜樣。歷年來本校眾多畢業生於香港中學文憑試考獲佳績，成功升讀香港各所大學的學士學位課程。

Our graduates uphold the belief “Sustain”, “Innovate”, “Advance” and have been good role models for our junior schoolmates. They have been striving for continuous improvement and have attained outstanding results in HKDSE. The following students have received offers of degree programs from different universities in Hong Kong.

學生姓名 Name	院校 Institution	學院 Faculty
陳凱晴 CHAN Hoi Ching	香港中文大學 The Chinese University of Hong Kong	理學院 Faculty of Science
陳君濤 CHAN Kwan To	香港科技大學 The Hong Kong University of Science and Technology	理學院 Faculty of Science
陳律亨 CHAN Lut Hang	香港中文大學 The Chinese University of Hong Kong	工商管理學院 Faculty of Business Administration
陳毅受 CHAN Ngai Man	香港科技大學 The Hong Kong University of Science and Technology	理學院 Faculty of Science
鍾卓名 CHUNG Tsz Ho	香港科技大學 The Hong Kong University of Science and Technology	工程學院 Faculty of Engineering
鄭曉揚 CHAU Hiu Yeung	香港中文大學 The Chinese University of Hong Kong	那打素護理學院 The Nethersole School of Nursing
周博偉 CHOW Pok Wai	香港大學 The University of Hong Kong	經濟及工商管理學院 Faculty of Business and Economics
何 健 HO Kin	香港中文大學 The Chinese University of Hong Kong	工程學院 Faculty of Engineering
梁駿銘 LEUNG Chun Ming	香港中文大學 The Chinese University of Hong Kong	社會科學院 Faculty of Social Sciences
李梓洋 LI TSZ YEUNG	香港中文大學 The Chinese University of Hong Kong	工程學院 Faculty of Engineering
黎雅詩 LI YA SHI	香港大學 The University of Hong Kong	理學院 Faculty of Science
鍾 婧 QI Jing	香港大學 The University of Hong Kong	理學院 Faculty of Science
吳詠詩 NG Wing Sze	香港中文大學 The Chinese University of Hong Kong	醫學院 Faculty of Medicine
鄧麗敏 TANG Lai Man	香港中文大學 The Chinese University of Hong Kong	商學院 Business School
唐琛蕾 TONG Sum Lui	香港中文大學 The Chinese University of Hong Kong	工程學院 Faculty of Engineering
謝胡偉 TSE Wu Wai	香港中文大學 The Chinese University of Hong Kong	工程學院 Faculty of Engineering
黃楚恩 WONG Chor Yan	香港中文大學 The Chinese University of Hong Kong	文學院 Faculty of Arts
施 婷 SZE Ting Cindy	香港中文大學 The Chinese University of Hong Kong	工商管理學院 Faculty of Business Administration
袁攀程 YUEN Chi Ching	香港中文大學 The Chinese University of Hong Kong	理學院 Faculty of Science
尤尚盈 YAU Sheung Ying	香港科技大學 The Hong Kong University of Science and Technology	理學院 Faculty of Science

人數眾多，未能盡錄 Et al. Other graduates not mentioned above.



# 鑽禧校慶



鑽禧同賀 奮進同心

*Arm in arm, a Diamond Jubilee. Hand in hand, a radiant future.*

## 聯絡我們 Contact Us

電話 Tel. : 2476 2357    傳真 Fax : 2474 7119    電郵 Email : [ylpss@edb.gov.hk](mailto:ylpss@edb.gov.hk)

地址 Address : 元朗公園南路22號    22 Town Park Road South Yuen Long, N.T